



---

*Dokument na schôdzu*

---

**B8-0163/2019**

8.3.2019

## **NÁVRH UZNESENIA**

predložený na základe vyhlásenia Komisie

v súlade s článkom 123 ods. 2 rokovacieho poriadku

o odporúčaníach na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA  
(2019/2537(RSP))

**Bernd Lange**

v mene Výboru pre medzinárodný obchod

**Uznesenie Európskeho parlamentu o odporúčaniach na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA (2019/2537(RSP))**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na svoje uznesenie z 8. júla 2015 obsahujúce odporúčania Európskeho parlamentu Európskej komisii k rokovaniam o Transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve (TTIP)<sup>1</sup>,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 30. mája 2018 o výročnej správe o vykonávaní spoločnej obchodnej politiky<sup>2</sup>,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 3. júla 2018 o diplomacii v oblasti klímy<sup>3</sup>,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 12. septembra 2018 o stave vzťahov medzi EÚ a USA<sup>4</sup>,
- so zreteľom na spoločné vyhlásenie USA a EÚ z 25. júla 2018 po návšteve predsedu Junckera v Bielom dome<sup>5</sup>,
- so zreteľom na Súhrn špecifických cieľov rokovaní na začatie rokovaní medzi USA a EÚ, ktorý v januári 2019 uverejnil Úrad obchodného zástupcu Spojených štátov amerických,
- so zreteľom na odporúčanie Komisie z 18. januára 2019 na rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o dohode so Spojenými štátmi americkými o odstránení ciel na priemyselné výrobky (COM(2019)0016) a na jeho prílohu, v ktorej sa stanovujú smernice na tieto rokovania<sup>6</sup>,
- so zreteľom na odporúčanie Komisie z 18. januára 2019 na rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o dohode so Spojenými štátmi americkými o posudzovaní zhody (COM(2019)0015) a na jeho prílohu, v ktorej sa stanovujú smernice na tieto rokovania<sup>7</sup>,
- so zreteľom na správu Komisie z 30. januára 2019 o vykonávaní vyhlásenia z 25. júla 2018,
- so zreteľom na oznámenie Komisie zo 14. októbra 2015 s názvom Smerom k

---

<sup>1</sup>Ú. v. EÚ C 265, 11.8.2017, s. 35.

<sup>2</sup>Prijaté texty, P8\_TA(2018)0230.

<sup>3</sup>Prijaté texty, P8\_TA(2018)0280.

<sup>4</sup>Prijaté texty, P8\_TA(2018)0342.

<sup>5</sup>[http://europa.eu/rapid/press-release\\_STATEMENT-18-4687\\_sk.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_STATEMENT-18-4687_sk.htm)

<sup>6</sup>[http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/january/tradoc\\_157630.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/january/tradoc_157630.pdf)

<sup>7</sup>[http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/january/tradoc\\_157629.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/january/tradoc_157629.pdf)

- zodpovednejšej obchodnej a investičnej politiky (COM(2015)0497)<sup>8</sup>,
- so zreteľom na návrh uznesenia Výboru pre medzinárodný obchod,
  - so zreteľom na článok 123 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže silné hospodárske, bezpečnostné a politické partnerstvo medzi EÚ a USA má strategický význam a je kľúčové pre budovanie demokratického, bezpečného a prosperujúceho svetového hospodárstva;
- B. keďže opatrenia a politiky, ktoré začala vykonávať súčasná vláda USA, nielen že postihujú obchodné vzťahy medzi EÚ a USA – ktoré predstavujú najrozsiahlešie hospodárske vzťahy na svete –, ale tým, že spochybňujú základné zásady medzinárodných vzťahov, právneho štátu a vzájomného rešpektu, tiež oslabujú pravidlá a mnohostranný celosvetový obchodný systém založený na hodnotách;- keďže v rámci tohto partnerstva je potrebný nový impulz na zníženie súčasného napätia a zabezpečenie väčšej stability a predvídateľnosti v obchodných vzťahoch medzi EÚ a USA; keďže vzhľadom na výzvy, ktorým čelia obe strany, majú EÚ a USA spoločný záujem na spolupráci a koordinácii záležitostí obchodnej politiky s cieľom formovať budúci multilaterálny obchodný systém a globálne normy;
- C. keďže EÚ je naďalej plne odhodlaná presadzovať multilateralizmus a medzinárodný poriadok založený na pravidlách, ktorý je zakotvený vo WTO a ktorý je prospešný pre občanov, spoločnosti a podniky v USA aj EÚ;
- D. keďže počas 90-dňovej zákonom stanovenej lehoty na konzultácie sa s EÚ nevedeli žiadne informatívne diskusie;
- E. keďže v dôsledku obmedzeného rozsahu pôsobnosti dohody sa upustilo od formálneho procesu posúdenia vplyvu vrátane posúdenia vplyvu na udržateľnosť, ktoré zvyčajne sprevádzajú začiatok obchodných rokovaní a ku ktorým sa Komisia zaviazala v súlade so stratégiou Obchod pre všetkých a zásadami programu lepšej právnej regulácie; keďže posúdenie vplyvu, ktoré sa vykonalo počas rokovaní o TTIP, by sa malo preštudovať a zohľadniť;
- F. keďže EÚ napadla uloženie antidumpingových a vyrovnávacích ciel USA na španielske olivy a požiadala o konzultácie s USA v rámci WTO vzhľadom na to, že takéto opatrenia sú neodôvodnené, neopodstatnené a v rozpore s pravidlami WTO;
- G. keďže 31. mája 2018 USA na základe článku 232 zákona o rozšírení obchodu uložili nezákonné clá na dovoz ocele a hliníka, okrem iného z EÚ; keďže tieto clá sa stále uplatňujú a Komisia na ne reagovala vyrovnávacími opatreniami, ktoré sú v súlade s pravidlami WTO;
- H. keďže vláda prezidenta Trumpa začala podobné prešetrovanie v oblasti dovozu motorových vozidiel a automobilových súčiastok, čo by mohlo viesť k zvýšeným clám na dovoz tohto tovaru z EÚ; keďže má byť zverejnená správa ministerstva obchodu USA s odporúčaním o tom, či by USA z dôvodov národnej bezpečnosti mali alebo

---

<sup>8</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2015/SK/1-2015-497-SK-F1-1.PDF>

nemali prijať dovozné obmedzenia týkajúce sa automobilov;

- I. keďže tieto jednostranné opatrenia USA sú nezákonné, vytvárajú trhovú neistotu, oslabujú konkurencieschopnosť spoločností z USA aj EÚ, narušajú pravidlá svetového obchodu a predstavujú riziko eskalácie obchodného napätia; keďže EÚ a USA by mali spolupracovať na reforme a ďalšom posilnení systému WTO proti nekalým obchodným praktikám; keďže iniciatívy predsedu Junckera a komisárky Malmströmovej sú v tejto súvislosti vítané;
  - J. keďže návrhy rokovacích cieľov EÚ a USA sa líšia, pokiaľ ide o rozsah i odvetvia, na ktoré sa vzťahujú; keďže spoločné vyhlásenie sa nevzťahuje na automobilový priemysel; keďže Komisia oznámila svoj zámer zahrnúť do plánovaných rokovaní aj automobilový priemysel a vo svojom odporúčaní na rozhodnutie Rady oznámila, že EÚ je pripravená zohľadniť potenciálne americké citlivé otázky v súvislosti s určitými výrobkami automobilového priemyslu;
  - K. keďže rokovania o TTIP jasne ukázali, že v tejto fáze neboli splnené politické a hospodárske podmienky komplexnej obchodnej dohody medzi EÚ a USA, a to v dôsledku zložitosti projektu a odlišných obchodných prístupov a pravidiel oboch strán; keďže však predchádzajúce skúsenosti ukazujú, že je možné pozitívne uzatvoriť obmedzené dohody;
  - L. keďže vylúčenie automobilového odvetvia z rokovaní je iba v politickom záujme Spojených štátov;
  - M. keďže EÚ vyjadruje poľutovanie nad tým, že USA opäť zaviedli sankcie v dôsledku svojho odstúpenia od spoločného komplexného akčného plánu, ako aj nad hrozbami prichádzajúcimi z Bieleho domu ako reakcia na úsilie EÚ dodržiavať svoje záväzky vyplývajúce zo spoločného komplexného akčného plánu;
1. berie na vedomie spoločné vyhlásenie EÚ a USA z 25. júla 2018; pripomína, že cieľom tohto vyhlásenia je zabrániť eskalácii napätia v obchode; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európsky parlament nebol pred návštevou informovaný o obsahu a cieľoch vyhlásenia;
  2. pripomína, že EÚ by nemala rokovať s USA pod hrozbou; konštatuje však, že odporúčania začať rokovania o dohode, ktorá je v súlade s WTO, sú nevyhnutné na podporu a plné vykonávanie záväzkov dohodnutých medzi EÚ a USA vo vyhlásení;
  3. vyjadruje poľutovanie nad tým, že USA sa zatiaľ nezaviazali, že zrušia clá na oceľ a hliník, a že skúmanie dovozu motorových vozidiel a automobilových súčiastok do USA stále prebieha; vyjadruje poľutovanie nad uvalením ciel na španielske olivy;
  4. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že všetka spolupráca v regulačných záležitostiach zostane dobrovoľná a bude rešpektovať samostatnosť regulačných orgánov s cieľom zistiť zbytočné prekážky a administratívnu záťaž; pripomína, že cieľom regulačnej spolupráce musí byť prínos pre riadenie svetového hospodárstva intenzívnejším zblížením a užšou spoluprácou v oblasti medzinárodných noriem;
  5. berie na vedomie, že Komisia oznámila, že je pripravená okamžite prijať vyrovnávacie

opatrenia v prípade, že Spojené štáty zavedú clá alebo kvóty na automobily vyvážené z EÚ; opakuje, že podporuje takéto opatrenia;

6. opätovne zdôrazňuje, že ani únieové, ani americké smernice na rokovania nepočítajú s obnovením rokovaní o TTIP; zastáva názor, že obmedzená dohoda s USA o odstránení ciel na priemyselné výrobky vrátane automobilov, ktorá zohľadňuje citlivé európske priemyselné otázky súvisiace s rozdielmi v nákladoch na energiu a reguláciu, ako aj dohoda o posudzovaní zhody bez zmien noriem a pravidiel EÚ, by mohli pripraviť cestu k začatiu nového procesu smerujúceho k vzájomne prospešným obchodným vzťahom, a tým zmierniť súčasné napätie v obchode; zdôrazňuje, že každá dohoda musí byť v súlade s pravidlami a záväzkami WTO vrátane článku XXIV dohody GATT; poznamenáva, že odporúčania Komisie začať rokovania by sa nemali chápať ako znamenie toho, že by sa Komisia chcela odchýliť od existujúcich obchodných a investičných politík, ako sa uvádza v stratégii Obchod pre všetkých;
7. konštatuje, že špecifické ciele rokovaní USA na začatie rokovaní medzi USA a EÚ majú zabezpečiť komplexný prístup poľnohospodárskych výrobkov z USA na trh v EÚ znížením alebo odstránením ciel, ako aj znížením prekážok spojených s rozdielmi medzi predpismi a normami; zdôrazňuje, že na poľnohospodárstvo sa toto spoločné vyhlásenie nevzťahuje; konštatuje, že návrh mandátu Komisie na rokovanie sa dôsledne zameriava na odstránenie ciel na priemyselné výrobky – vrátane automobilového priemyslu –, pričom poľnohospodárske výrobky sú vylúčené; konštatuje, že Komisia pripravila podmienky na zvýšenie trhového podielu sóje na trhu EÚ v období medzi augustom 2017 a januárom 2019 z 9 % na 75 %;
8. zdôrazňuje, že priemyselný tovar predstavuje 94 % vývozu EÚ do USA a že vzájomné odstránenie ciel má potenciál zvýšiť obchodné toky medzi EÚ a USA; konštatuje, že USA uplatňujú niektoré veľmi vysoké clá na priemyselný tovar, ako sú kožené výrobky, oblečenie a textil, obuv a keramika, a že odstránenie týchto ciel by otvorilo príležitosti pre vývozcov EÚ a posilnilo konkurencieschopnosť priemyselných odvetví EÚ;
9. domnieva sa, že spolupráca v oblasti noriem a posudzovania zhody je vzájomne prospešná pre podniky EÚ a USA, najmä malé a stredné podniky (MSP), ktoré budú ťažiť z odstránenia duplicity v súvislosti s požiadavkami na skúšanie, inšpekciu a certifikáciu; zdôrazňuje, že tým nie sú dotknuté normy EÚ;
10. poznamenáva, že jedným z cieľov uvedeného spoločného vyhlásenia je snaha o úzku spoluprácu s podobne zmýšľajúcimi partnermi na reforme WTO; vyjadruje poľutovanie nad tým, že USA blokujú nominácie nových členov odvolacieho orgánu WTO, čo poškodzuje fungovanie mechanizmu WTO na urovnávanie sporov;
11. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že USA odstúpili od Parížskej dohody; pripomína, že Európsky parlament vo svojom uznesení o diplomacii v oblasti klímy zdôraznil, že EÚ by mala podmieniť budúcu obchodnú dohodu ratifikáciou a vykonávaním Parížskej dohody; zdôrazňuje však, že odporúčania odkazujú na obmedzenú dohodu, a nie na komplexnú dohodu o voľnom obchode; domnieva sa preto, že všetky takéto dohody by mali predstavovať výnimku vyplývajúcu z osobitných okolností, a v žiadnom prípade by nemali vytvárať precedens pre Európsku úniu pri budúcich rokovaniach; v tejto súvislosti konštatuje, že v uznesení o diplomacii v oblasti klímy sa zdôrazňuje význam úzkej spolupráce s USA, a vyzýva Komisiu, aby s USA

spolupracovala na politikách v oblasti klímy a udržateľnosti;

12. domnieva sa, že uzavretie dohody o obchode a posudzovaní zhody s USA za uvedených podmienok neodráža všeobecné zásady obchodných dohôd EÚ; domnieva sa však, že vzhľadom na výnimočné okolnosti môže otvorenie rokovaní s USA o dohode s obmedzeným rozsahom a stanovenými kategorickými limitmi priniesť výsledok, ktorý by mohol byť v záujme európskych občanov, spoločností a podnikov, najmä MSP, výsledok, ktorý by mohol vytvárať hospodársky rast, ako aj vytvoriť pozitívnejšie ovzdušie vzťahov medzi partnermi, ktoré by tým, že by prispelo k prekonaniu súčasnej patovej situácie v oblasti obchodu im mohlo pomôcť spoločne riešiť globálne problémy – vrátane reformy WTO –, pričom tento výsledok môže byť úspešný a v súlade s obchodnou politikou založenou na hodnotách EÚ, iba ak sú splnené tieto minimálne podmienky:
- (1) zrušenie cieľ na hliník a oceľ podľa článku 232 zákona USA o rozšírení obchodu z roku 1962, a to pred uzatvorením dohody;
  - (2) komplexný proces konzultácií s občianskou spoločnosťou, posúdenie vplyvu navrhovanej dohody na udržateľnosť a zohľadnenie posúdení vplyvu a štúdií, ktoré už boli vykonané v tejto oblasti;
13. vyzýva preto Radu, aby tieto pripomienky zohľadnila pri prijímaní smerníc na rokovania a aby zabezpečila:
- jasný záväzok v rámci mandátu EÚ zahrnúť do rokovaní automobily a automobilové súčiastky,
  - väčšiu jasnosť, pokiaľ ide o spôsob, akým sa budú pri rokovaníach riešiť pravidlá pôvodu,
  - aby poľnohospodárstvo bolo vylúčené z rozsahu rokovaní,
  - začlenenie do mandátu na rokovanie doložky o pozastavení, ktorá sa aktivuje vždy, keď USA počas rokovaní, alebo pred začatím týchto rokovaní uložia na výrobky EÚ dodatočné clá alebo iné opatrenia obmedzujúce obchod, a to buď na základe článku 232 zákona o rozšírení obchodu z roku 1962 alebo článku 301 zákona o obchode z roku 1974 alebo na základe akéhokoľvek iného podobného právneho predpisu USA;
14. vyzýva Komisiu, aby informovala Parlament a aby ho v plnej miere zapojila do všetkých fáz rokovaní, a to aj so zreteľom na voľby do Európskeho parlamentu; vyzýva Radu, aby nepovolila uplatňovanie dohody pred tým, než Parlament udelí svoj súhlas; očakáva, že Komisia i Rada budú naďalej zabezpečovať najvyššiu úroveň transparentnosti počas rokovaní; vyzýva preto Radu, aby zverejnila smernice na rokovania, ak ich schváli; pripomína Komisii, že v súlade s programom lepšej právnej regulácie je v súvislosti s potenciálnou dohodou povinná predložiť posúdenie vplyvu na udržateľnosť;
15. vyzýva Radu, aby neschválila smernice na rokovania predtým, ako Parlament prijme svoju pozíciu;

16. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, Európskej službe pre vonkajšiu činnosť, vládam a parlamentom členských štátov a vláde a Kongresu Spojených národov.